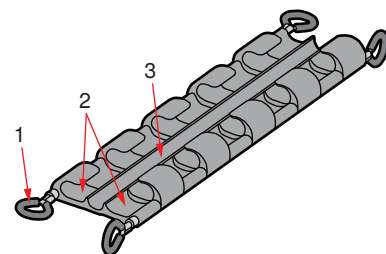


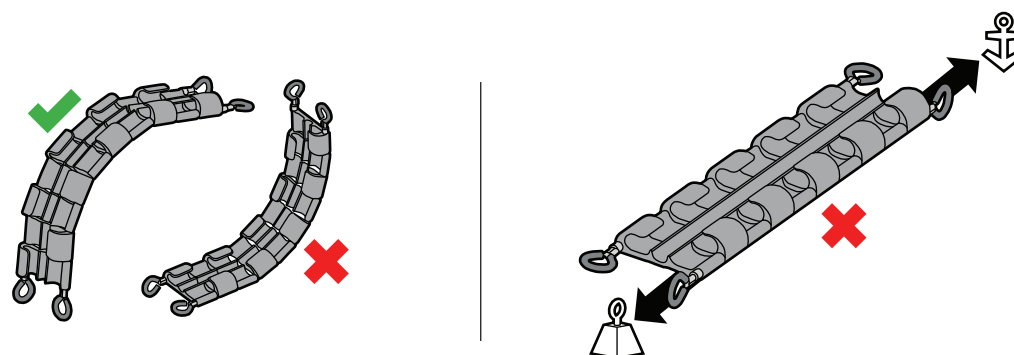
1. KEY



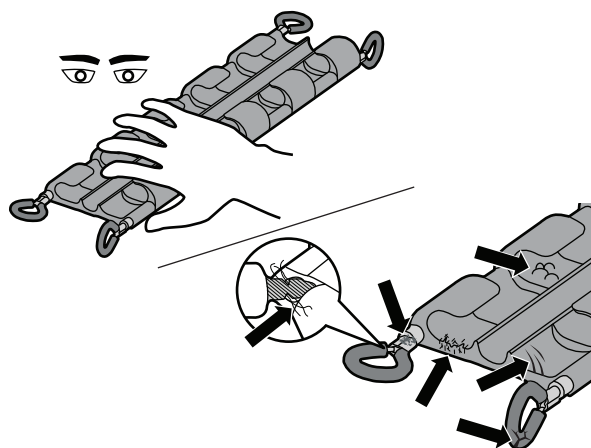
3. NOMENCLATURE



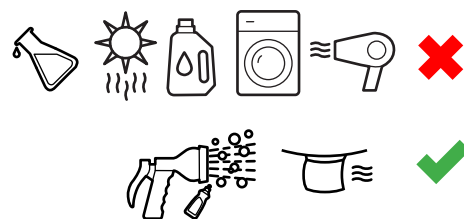
4. INSTRUCTIONS FOR USE



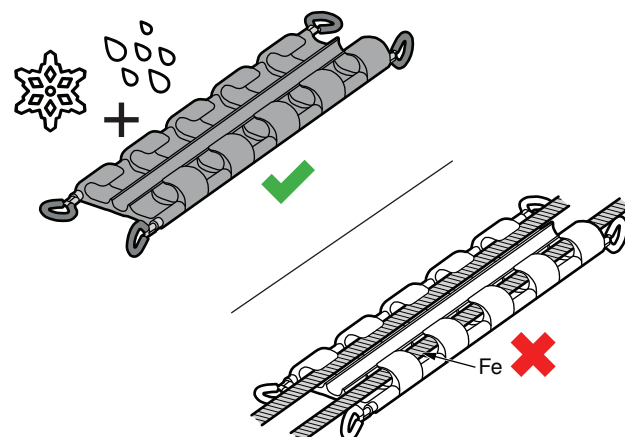
6. INSPECTION/REMOVAL FROM SERVICE



7. CARE AND MAINTENANCE



8. COMPATIBILITY



EN

WARNING:

YOU COULD BE KILLED OR SERIOUSLY INJURED IF YOU DO NOT READ AND UNDERSTAND THE USER INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PIECE OF EQUIPMENT.

SPECIAL TRAINING AND KNOWLEDGE ARE REQUIRED TO USE THIS EQUIPMENT.

YOU MUST THOROUGHLY READ AND UNDERSTAND ALL MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS BEFORE USE.

USE AND INSPECT THIS EQUIPMENT ONLY IN ACCORDANCE WITH THESE INSTRUCTIONS.

1. KEY

See diagrams.

2. FIELD OF APPLICATION

This product is designed to protect running and fixed ropes from abrasion in rope rescue and rope access environments.

3. NOMENCLATURE

1. Attachment loop
2. Outer channels
3. Center channel

4. INSTRUCTIONS FOR USE

Refer to this user instruction sheet before and after each use. Use of this equipment in training and rescue situations is restricted to qualified operators who have attended specialist training courses in rope rescue. Get specific training on proper use of this equipment.

5. USE OF THIS USER INSTRUCTION SHEET

This user instruction sheet should be kept in a permanent record after it is separated from the product.

6. INSPECTION/REMOVAL FROM SERVICE

Inspect this product annually at a minimum. Compare this product with a new model if necessary to determine its condition. Remove it from service if it does not pass inspection or there is any doubt about its safety or serviceability. This product should be removed from service if:

- significant distortion, cracks, wear, or damage is apparent
- exposed to heat sufficient to alter surface appearance
- cable appears damaged, frayed, cut, or corroded

The cost for the manufacturer to inspect and repair a product that is visually damaged will exceed the cost of its replacement with a new model.

7. CARE AND MAINTENANCE

Clean and dry after each use. Minor sharp edges may be smoothed with a fine abrasive cloth before cleaning. Store in a clean, dry place.

8. COMPATIBILITY

Use product only with fiber rope $\varnothing \leq 16$ mm in the center channel and $\varnothing \leq 12.5$ mm in the outer channels.

9. LIFESPAN

Under moderate use, with limited exposure to moisture, salt water, corrosive agents, and excessive wear, the lifespan of the product is unlimited. However, use with wet, dirty ropes over multiple long duty cycles, repeated bending over sharp corners or edges, or other events which cause physical damage, can reduce the lifespan of this product dramatically.

10. WARRANTY

Harken, Inc. guarantees this product for three years against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product from normal wear and tear, oxidation, modification or alteration, incorrect use or storage, poor maintenance, accidental damage, negligence, or any usage for which the product was not designed.

If you need assistance, please call Harken, Inc. or visit www.harken.com/safetyandrescue.

DE

WARNUNG:

SIE KÖNNTEN TÖDLICHE ODER SCHWERE VERLETZUNGEN ERLEIDEN, WENN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESER GERÄTS DIE GEBRAUCHSANWEISUNG NICHT GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

FÜR DIE BENUTZUNG DIESER GERÄTS SIND EINE SPEZIELLE AUSBILDUNG UND BESONDERE KENNNTNISSE ERFORDERLICH.

VOR DEM GEBRAUCH MÜSSEN SIE ALLE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS GRÜNDLICH GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

BEWUTEN UND INSPIZIEREN SIE DIESER GERÄT NUR IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DIESER ANWEISUNGEN.

1. SCHLÜSSEL

Siehe diagramme.

2. ANWENDUNGSBEREICH

Dieses Produkt ist zum Schutz von laufenden und stehenden Seilen vor Abrieb in Seilrettungs- und Seilzugangsumgebungen konzipiert.

3. BEZEICHNUNG

1. Befestigungsschlaufe
2. Außenkanäle
3. Mittlerer Kanal

4. GEBRAUCHSANWEISUNG

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor und nach jedem Gebrauch. Die Verwendung dieser Ausrüstung für Schulungen und in Rettungssituationen ist auf qualifizierte Benutzer beschränkt, die an speziellen Seilrettungsschulungen teilgenommen haben. Lassen Sie sich in der ordnungsgemäßen Verwendung dieser Ausrüstung schulen.

5. VERWENDUNG DIESER GEBRAUCHSANWEISUNG

Diese Gebrauchsanweisung muss nach der Trennung vom Produkt dauerhaft aufbewahrt werden.

6. INSPEKTION/AUSMUSTERUNG

Dieses Produkt muss mindestens einmal jährlich inspiziert werden. Vergleichen Sie dieses Produkt ggf. mit einem neuen Modell, um seinen Zustand festzustellen. Nehmen Sie das Gerät außer Betrieb, wenn es die Inspektion nicht besteht oder Zweifel an seiner Sicherheit oder Gebrauchstauglichkeit bestehen. Dieses Produkt muss außer Betrieb genommen werden, wenn:

- erhebliche Verformungen, Risse, Verschleißerscheinungen oder Schäden sichtbar sind;
- es einer so starken Wärme ausgesetzt wurde, dass sich die Erscheinung der Oberfläche verändert hat;
- das Kabel Schäden, Ausfransungen, Schnitte oder Korrosion aufweist.

Die Kosten des Herstellers für die Inspektion und Reparatur eines Produkts, das visuell beschädigt ist, übersteigen die Kosten für den Ersatz durch ein neues Modell.

7. PFLEGE UND WARTUNG

Nach jedem Gebrauch reinigen und trocknen. Kleinere scharfe Kanten können vor der Reinigung mit einem feinen Scheuertuch geglättet werden. An einem sauberen, trockenen Ort aufbewahren.

8. KOMPATIBILITÄT

Verwenden Sie das Produkt nur mit einem Faserseil mit einem $\varnothing \leq 16$ mm im mittleren Kanal und $\varnothing \leq 12,5$ mm in den äußeren Kanälen.

9. LEBENSDAUER

Bei mäßiger Beanspruchung mit begrenzter Einwirkung von Feuchtigkeit, Salzwasser, ätzenden Stoffen und übermäßigem Verschleiß ist das Produkt unbegrenzt haltbar. Allerdings kann die Lebensdauer dieses Produkts durch nasse, schmutzige Seile über mehrere lange Einsätze hinweg, wiederholtes Biegen über scharfen Ecken oder Kanten oder andere Ereignisse, die physische Schäden verursachen, drastisch verkürzt werden.

10. GARANTIE

Harken, Inc. gewährt für dieses Produkt eine dreijährige Garantie gegen Material- und Herstellungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung, Oxidation, Modifikation oder Veränderung, unsachgemäßen Gebrauch oder mangelhafte Lagerung, mangelhafte Wartung, Unfallschäden, Fahrlässigkeit oder eine Verwendung, für die das Produkt nicht konzipiert wurde.

Wenn Sie Unterstützung benötigen, rufen Sie bitte Harken, Inc. an oder besuchen Sie www.harken.com/safetyandrescue.

ES

ADVERTENCIA:

PUEDO FALLECER O SUFRIR LESIONES GRAVES SI NO LEE Y ENTIENDE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.

SE REQUIERE FORMACIÓN Y CONOCIMIENTOS ESPECIALES PARA UTILIZAR ESTE EQUIPO.

DEBE LEER DETENIDAMENTE Y COMPRENDER TODAS LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE ANTES DE SU USO.

UTILICE E INSPECCIONE ESTE EQUIPO ÚNICAMENTE SEGUN ESTAS INSTRUCCIONES.

1. LEYENDA

Consultar diagramas.

2. CAMPO DE APLICACIÓN

Este producto está diseñado para proteger las cuerdas dinámicas y estáticas de la abrasión en entornos de acceso por cuerdas y rescate.



WARNING: Harken, Inc. products are intended for use in mountaineering, rock climbing, fire/rescue, industrial access, and technical rope work. These activities are inherently dangerous and present serious risk of injuries and/or death. Improper use, negligence, failure to obtain qualified instruction, product abuse, lack of proper care and maintenance, and use of product beyond intended range will significantly increase these risks. By using this product, you assume full responsibility for all risks, damages, liabilities, or injuries/death which may result from the use of this product. Please follow instructions and adhere to all applicable safety standards while using this product. User instructions may be found on our website at: www.harken.com/safetyandrescue

148127D 09/2025



3. NOMENCLATURA

1. Bucle de sujeción
2. Canales exteriores
3. Canal central

4. INSTRUCCIONES DE USO

Consulte esta hoja de instrucciones de uso antes y después de cada uso. El uso de este equipo en situaciones de entrenamiento y rescate está restringido a operadores cualificados que hayan asistido a cursos de formación especializada en rescate con cuerdas. Reciba formación específica sobre el uso correcto de este equipo.

5. CÓMO USAR ESTA HOJA DE INSTRUCCIONES DE USO

Esta hoja de instrucciones de uso debe conservarse de manera permanente después de separarla del producto.

6. INSPECCIÓN/PUESTA FUERA DE SERVICIO

Inspeccione este producto al menos una vez al año. Compare este producto con un modelo nuevo si fuera necesario para comprobar su estado. No lo utilice si no pasa la inspección o si hay alguna duda sobre la seguridad y capacidad de funcionamiento. Este producto debe retirarse del servicio si:

- hay signos importantes de deformaciones, grietas, desgaste o desperfectos;
- se ha sometido a calor suficiente como para alterar la apariencia de la superficie;
- el cable parece dañado, desgastado, cortado o corroído.

El coste que supone para el fabricante inspeccionar y reparar un producto que está dañado visualmente superará el coste de su sustitución por un modelo nuevo.

7. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Límpiala y séquela después de cada uso. Los bordes afilados menores pueden ser suavizados con una tela abrasiva antes de hacer la limpieza. Conservar en un lugar limpio y seco.

8. COMPATIBILIDAD

Utilice el producto únicamente con cuerda de fibra con diámetro de $\varnothing \leq 16$ mm en el canal central y con diámetro de $\varnothing \leq 12,5$ mm en los canales exteriores.

9. VIDA ÚTIL

La vida útil del producto es ilimitada si el uso que se hace de él es moderado y existe una exposición limitada a la humedad, al agua salada, a los agentes corrosivos y al desgaste excesivo. Sin embargo, su uso con cuerdas mojadas, sucias durante varios ciclos de servicio prolongado, doblado sobre esquinas o bordes afilados en repetidas ocasiones o en cualquier otro supuesto que cause daños físicos, puede reducir notablemente la vida útil de este producto.

10. GARANTÍA

Harken, Inc. ofrece una garantía de tres años contra cualquier defecto en los materiales o de fabricación. La garantía no cubre este producto por desgaste normal, oxidación, modificación o alteración, uso o almacenamiento incorrectos, mal mantenimiento, daños accidentales, negligencia o cualquier uso para el que el producto no haya sido diseñado.

Si necesita asistencia, llame a Harken, Inc. o visite www.harken.com/safetyandrescue.

FR

AVERTISSEMENT:

RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES SI LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION NE SONT PAS LUES ET COMPRIS AVANT D'UTILISER CET EQUIPEMENT.

UNE FORMATION ET DES CONNAISSANCES SPÉCIALES SONT REQUISES POUR UTILISER CET ÉQUIPEMENT.

VOUS DEVEZ LIRE MINUTIEUSEMENT ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT AVANT UTILISATION.

UTILISEZ ET INSPECTEZ CET ÉQUIPEMENT UNIQUEMENT EN RESPECTANT CES INSTRUCTIONS.

1. LÉGENDE

Voir schémas.

2. CHAMP D'APPLICATION

Ce produit est conçu pour protéger les cordes fixes et en mouvement contre l’abrasion dans des environnements de sauvetage et d’accès sur cordes.

3. NOMENCLATURE

- Boucle de fixation
- Passages de corde extérieurs
- Passage de corde central

4. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Consulter ces instructions d'utilisation avant et après chaque utilisation. L'utilisation de ce dispositif dans le cadre d'activités de formation ou de secourisme est strictement réservée aux opérateurs qualifiés qui ont suivi des cours de formation en secours sur cordes. Suivez une formation spécifique consacrée à l'utilisation conforme de ce dispositif.

5. UTILISATION DE CETTE FICHE D'INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Cette fiche d'instructions /utilisation doit être conservée de façon permanente après avoir été séparée du produit.

6. INSPECTION/RETRAIT DU SERVICE

Inspectez ce produit une fois par an au minimum. Comparez ce produit avec un nouveau modèle si nécessaire pour déterminer son état. Retirez-la du service si elle ne passe pas l’inspection ou s’il y a le moindre doute sur sa sécurité ou son fonctionnement. Ce produit doit être retiré du service lorsque :

- des déformations, craquelures, signes d'usure ou autres dommages importants sont visibles
- il a été exposé à une chaleur suffisante pour altérer son apparence en surface
- le câble semble être endommagé, effiloché, coupé ou rouillé

Pour le fabricant, le coût de l’inspection et de la réparation d'un produit visuellement endommagé dépassera le coût de son remplacement par un nouveau modèle.

7. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyer et sécher après chaque utilisation. Les petites arêtes vives peuvent être lissées avec un tissu abrasif fin avant le nettoyage. Entreposer dans un endroit propre et sec.

8. COMPATIBILITÉ

Utilisez uniquement ce produit avec une corde en fibres de ø≤16 mm dans le passagede corde central et de ø≤12,5 mm dans les passages extérieurs.

9. DURÉE DE VIE

Sous utilisation modérée, avec exposition limitée à la moisissure, l'eau salée, les agents corrosifs et l'usure excessive, la durée de vie du produit est illimitée. Cependant, son utilisation fréquente avec des cordes mouillées et sales sur des durées importantes, sa flexion répétée sur des angles ou arêtes vives ou d'autres évènements causant des dégâts physiques peuvent considérablement réduire la durée de vie de ce produit.

10. GARANTIE

Harken, Inc. garantit ce produit pendant trois ans contre tout défaut de matériau ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit de l'usure et des fissures normales, de l'oxydation, des modifications ou des altérations, de l'utilisation ou du stockage inapproprié(e), d'un mauvais entretien, des dégâts accidentels, de la négligence ou de toute autre utilisation pour laquelle le produit n'est pas conçu.

Si vous avez besoin d'aide, veuillez appeler Harken, Inc. ou consulter le site www.harken.com/safetyandrescue.

IT

AVVERTENZA:

SE NON SI LEGGONO E NON SI COMPRENDONO LE ISTRUZIONI PER L'UTENTE PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA ATTREZZATURA, ESISTE IL RISCHIO DI SUBIRE LESIONI ANCHE FATALI.

PER UTILIZZARE QUESTA ATTREZZATURA SONO NECESSARIE UNA FORMAZIONE E UNA CONOSCENZA SPECIFICHE.

LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPRENDERE TUTTE LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE PRIMA DELL'USO.

USARE E ISPEZIONARE QUESTA ATTREZZATURA SOLO IN CONFORMITÀ CON QUESTE ISTRUZIONI.

1. LEGENDA

Vedere diagrammi.

2. CAMPI DI APPLICAZIONE

Questo prodotto è progettato per proteggere le funi fisse e scorrevoli dall'abrasione negli ambienti di soccorso e accesso tramite fune.

3. NOMENCLATURA

- Anello di fissaggio
- Canali esterni
- Canale centrale

4. ISTRUZIONI PER L'USO

Fare riferimento a queste istruzioni per l'utente prima e dopo ogni utilizzo. L'uso di questa attrezzatura in situazioni di addestramento e soccorso è riservato a operatori qualificati che abbiano frequentato corsi di formazione specialistica per il salvataggio su fune. Ottenere una formazione specifica sull'uso corretto di questa attrezzatura.

5. UTILIZZO DEL PRESENTE FOGLIO DI ISTRUZIONI PER L'UTENTE

Questo foglio di istruzioni per l'utente deve essere conservato in un registro permanente dopo che è stato separato dal prodotto.

6. ISPEZIONE/RITIRO DAL SERVIZIO

Ispezionare il prodotto almeno una volta all'anno. Confrontare questo prodotto con un nuovo modello, se necessario, per determinarne le condizioni. Ritirarla dal servizio se non supera l'ispezione o sussistono dubbi sulla sua sicurezza o funzionalità. Questo prodotto deve essere rimosso dal servizio se:

- si notano distorsioni, incrinature, usura o danni significativi
- è stato esposto a calore sufficiente da modificarne l'aspetto della superficie
- il cavo appare danneggiato, sfilacciato, tagliato o corroso

Il costo per il fabbricante per l'ispezione e la riparazione di un prodotto visivamente danneggiato supererà il costo della sua sostituzione con un nuovo modello.

7. CURA E MANUTENZIONE

Pulire e asciugare dopo ogni utilizzo. Gli spigoli vivi di piccole dimensioni possono essere levigati con un panno abrasivo fine prima della pulizia. Conservare in un luogo pulito e asciutto.

8. COMPATIBILITÀ

Utilizzare il prodotto solo con funi in fibra ø≤16 mm nel canale centrale e ø≤12,5 mm nei canali esterni.

9. VITA UTILE

In caso di utilizzo moderato, con esposizione limitata all'umidità, all'acqua salata, agli agenti corrosivi e all'usura eccessiva, la durata del prodotto è illimitata. Tuttavia, l'utilizzo con funi bagnate e sporche per molteplici cicli di lavoro prolungati, la ripetuta piegatura su angoli o spigoli vivi o altri eventi che causano danni fisici possono ridurre drasticamente la durata di questo prodotto.

10. GARANZIA

Harken, Inc. garantisce questo prodotto per tre anni contro qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione. La garanzia non copre il prodotto da normale usura, ossidazione, modifiche o alterazioni, uso improprio o errata conservazione, cattiva manutenzione, danni accidentali, negligenza o qualunque uso per cui il prodotto non è previsto.

Per ricevere assistenza, chiamare Harken, Inc. o visitare il sito www.harken.com/safetyandrescue.

NL

WAARSCHUWING:

U KUNT DODELIJK OF ZWAAR GEWOND RAKEN ALS U DE GEBRUIKSAANWIJZINGEN NIET LEEST EN BEGRIJPT, VOORDAT U DIT APPARAAT GEBRUIKT.

U MOET SPECIAAL GETRAIND EN GOED OP DE HOOGTE ZIJN OM DIT APPARAAT TE GEBRUIKEN.

U MOET VOOR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT GOED DOORNEMEN EN BEGRIJPEN.

GEBRUIK EN INSPECTEER DEZE APPARATUUR ALLEEN VOLGENS DEZE INSTRUCTIES.

1. SLEUTEL

Zie diagrammen.

2. TOEPASSINGSGEBIED

Dit product is ontworpen om bewegende en vaste touwen te beschermen tegen slijtage in omgevingen voor reddingsacties en toegangstechnieken met touwen.

3. TERMENLIJST

- Bevestigingslus
- Buitenste kanaal
- Middelste kanaal

4. GEBRUIKSAANWIJZING

Raadpleeg deze gebruiksaanwijzing voor en na elk gebruik. Het gebruik van deze apparatuur tijdens trainingen en reddingsacties is uitsluitend toegestaan voor gekwalificeerde gebruikers die een specifieke opleiding in reddingsacties met touwen hebben gevolgd. Volg een specifieke training over het juiste gebruik van deze apparatuur.

5. GEBRUIK VAN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Dit gebruikersinstructieblad moet permanent worden bewaard, nadat het van het product is verwijderd.

6. INSPECTIE/BIJTEN GEBRUIK STELLEN

Inspecteer dit product minimaal eens per jaar. Vergelijk dit product zo nodig met een nieuw model om de staat ervan te bepalen. Stel deze buiten gebruik als hij niet door de inspectie komt of als er twijfel bestaat over de veiligheid of bruikbaarheid. Het product moet buiten bedrijf worden gesteld als:

- er sprake is van aanzienlijke vervorming, scheuren, slijtage of zichtbare schade
- het is blootgesteld aan hitte die voldoende is om het uiterlijk van het oppervlak te veranderen
- de kabel beschadigd, gerafeld, gesneden of gecorrodeerd lijkt

De kosten voor de fabrikant om een product te inspecteren en te repareren dat visueel beschadigd is, zijn hoger dan de kosten voor vervanging door een nieuw model.

7. ZORG EN ONDERHOUD

Reinigen en drogen na elk gebruik Kleine scherpe randen kunnen voor het schoonmaken met fijn schuurpapier worden gladgemaakt. Bewaren op een schone, droge plaats.

8. COMPATIBILITEIT

Gebruik het product uitsluitend met touwen vervaardigd uit kunststof of natuurlijke vezels van ø≤16 mm in het middelste kanaal en ø≤12,5 mm in de buitenste kanalen.

9. LEVENSDUUR

Bij matig gebruik, met beperkte blootstelling aan vocht, zout water, bijtende stoffen en overmatige slijtage, is de levensduur van het product onbeperkt. Echter, gebruik met natte, vuile touwen gedurende meerdere lange gebruikscycli, herhaaldelijk buigen over scherpe hoeken of randen, of andere gebeurtenissen die fysieke schade veroorzaken, kunnen de levensduur van dit product aanzienlijk verkorten.

10. GARANTIE

Harken, Inc. garandeert dit product voor drie jaar tegen enige defecten in materiaal of uitvoering. De garantie dekt dit product niet tegen normale slijtage, oxidatie, aanpassing of wijziging, onjuist gebruik of opslag, slecht onderhoud, onbedoelde schade, nalatigheid of enig gebruik waarvoor het product niet werd ontworpen.

Als u hulp nodig hebt, contact opnemen met Harken, Inc. of bezoek www.harken.com/safetyandrescue.

PL

OSTRZEŻENIE:

NIEZAPOZNANIE SIĘ Z TREŚCIĄ INSTRUKCJI UŻYTKOWNIKA LUB BRAK ZROZUMIENIA JEJ TREŚCI MOŻE SKUTKOWAĆ ŚMIERCIĄ LUB POWAŻNY MI OBRAŻENIAMI.

DO KORZYSTANIA Z TEGO URZĄDZENIA WYMAGANE JEST SPECJALNE PRZESZKOLENIE I WIEDZA.

PRZED UŻYCIEM NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE PRODUCENTA.

URZĄDZENIE NALEŻY UŻYWAĆ I PRZEGLĄDAĆ WYŁĄCZNIE ZGODNIE Z NINIEJSZYMI INSTRUKCJAMI.

1. KLUCZ

Zobacz diagramy.

2. ZAKRES ZASTOSOWANIA

Ten produkt jest przeznaczony do ochrony ruchomych i stałych lin przed ścieraniem w środowiskach ratownictwa i dostępu linowego.

3. NOMENKLATURA

- Pętla zaczepu
- Kanały zewnętrzne
- Kanał środkowy

4. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

Przed i po każdym użyciu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Korzystanie z tego sprzętu w sytuacjach szkoleniowych i ratowniczych jest ograniczone do wykwalifikowanych operatorów, którzy uczestniczyli w specjalistycznych szkoleniach z zakresu ratownictwa linowego. Uzyskaj specjalne przeszkolenie w zakresie prawidłowego użytkowania tego sprzętu.

5. KORZYSTANIE Z NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI

Niniejsza instrukcja obsługi powinna być przechowywana w trwałym rejestrze po oddzieleniu od produktu.

6. PRZEGLĄD/WYCOFANIE Z EKSPLOATACJI

Przeglądy tego produktu należy przeprowadzać co najmniej raz w roku. W razie potrzeby należy porównać ten produkt z nowym modelem, aby określić jego stan. Jeśli produkt nie przejdzie pomyślnie kontroli lub istnieje jakiegokolwiek wątpliwości co do jego bezpieczeństwa lub użyteczności, należy wycofać go z eksploatacji. Ten produkt należy wycofać z eksploatacji, jeśli:

- widoczne są znaczne zniekształcenia, pęknięcia, zużycie lub uszkodzenia
- został wystawiony na działanie ciepła wystarczającego do zmiany wyglądu powierzchni
- kabel wydaje się uszkodzony, postrzępiony, przecięty lub skorodowany

Koszt inspekcji i naprawy przez producenta produktu, który jest wizualnie uszkodzony, przekroczy koszt jego wymiany na nowy model.

7. PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Oczyszcić i osuszyć po każdym użyciu. Drobne ostre krawędzie można przed czyszczeniem wygładzić delikatną ściereczką. Przechowywać w czystym, suchym miejscu.

8. ZGODNOŚĆ

Produktu należy używać wyłącznie z liną włókienną o średnicy ø≤16 mm w kanale środkowym i ø≤12,5 mm w kanałach zewnętrznych.

9. OKRES UŻYTKOWANIA

W przypadku umiarkowanego użytkowania, przy ograniczonej ekspozycji na wilgoć, słońą wodę, czynniki korozyjne i nadmierne zużycie, żywotność produktu jest nieograniczona. Jednak używanie z mokrymi, brudnymi linami podczas wielu długich cykli pracy, wielokrotne zginanie nad ostrymi narożnikami lub krawędziami lub inne zdarzenia, które powodują uszkodzenia fizyczne, mogą znacznie skrócić żywotność tego produktu.

10. GWARANCJA

Firma Harken, Inc. udziela na ten produkt trzyletniej gwarancji na defekty materiałowe lub produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia produktu, utleniania, modyfikacji lub zmian, nieprawidłowego użytkowania lub przechowywania, nieprawidłowej konserwacji, przypadkowego uszkodzenia, zaniedbania lub użytkowania produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem.

Jeśli potrzebujesz pomocy, zadzwoń do Harken, Inc. lub odwiedź stronę www.harken.com/safetyandrescue.